

บันทึก-เอส
สำหรับการสอบสวน
เรื่องการเป็นบิดาเด็ก

S-PROTOKOLL För utredning av faderskap

คอมมูน / Kommun	บันทึกนี้ ใช้สำหรับ ถ้าทั้งคู่อยู่ร่วมกันแบบสามีภรรยา และมีความเชื่อมั่นว่า ทั้งคู่เป็นบิดามารดาของเด็ก หรือเด็กเกิดโดยอาศัยการผสมเทียม และไม่มีเหตุการณ์อื่นใดที่จะสร้างความสงสัยเกี่ยวกับการเป็นบิดาเด็ก. Detta protokoll skall användas, om parterna är sambor och övertygade om att barnet är deras Gemensamma eller kommit till genom en assisterad befruktning och inga omständigheter har kommit fram som ifrågasätter faderskapet.
คณะกรรมการที่รับผิดชอบ / Ansvarig nämnd	
ชื่อ และนามสกุลของผู้สอบสวน / Utredarens förnamn och efternamn	วันที่เริ่มทำการสอบสวน / Datum då utredningen påbörjades

เด็ก / Barnet

ชื่อ และนามสกุล / Förnamn och efternamn	หมายเลขประจำตัวบุคคล / Personnummer	
ผู้มีอำนาจปกครอง / Vårdnadshavare		
โรงพยาบาลที่เด็กเกิด / Sjukhus där barnet är fött		
น้ำหนักแรกเกิด เป็นกรัม / Födelsevikt i gram	กำหนดเวลาการเริ่มปฏิสนธิ(ยัดน้ำหนักแรกเกิดเป็นหลัก)/ Konceptionstid (efter födelsevikt)	กำหนดเวลาการเริ่มปฏิสนธิ(โดยใช้เสียงอัลตรา) / Konceptionstid (efter ultraljud)
อื่น ๆ (เช่น ระดับการพัฒนาการ ในตอนที่เกิด)/ Annat (t.ex. utvecklingsgrad vid födelsen)		

เด็กที่อยู่ในครรภ์/ Väntat barn

กำหนดการคลอด / Beräknad nedkomst	กำหนดเวลาการเริ่มปฏิสนธิ / Beräknad konceptionstid
----------------------------------	--

มารดา/ Modern

ชื่อ และนามสกุล / Förnamn och efternamn	หมายเลขประจำตัวบุคคล / Personnummer
ที่อยู่ (ที่อยู่ไปรษณีย์) รหัสไปรษณีย์ และชื่อเมือง / Bostadsadress (utdelningsadress, postnummer och postort)	
หมายเลขโทรศัพท์ ที่บ้าน (รวมรหัสเมือง) / Telefon bostaden (inkl. riktnr)	หมายเลขโทรศัพท์ที่ทำงาน (รวมรหัสเมือง) / Telefon arbetet (inkl. riktnr)
หลักฐานประจำตัวบุคคลของมารดา ที่ใช้รับรอง (เช่น ประเภทเอกสารประจำตัว และหมายเลข) / Moderns identitet styrkt genom (legitimationshandlingens typ och nummer)	

ฝ่ายชาย/ Mannen

ชื่อ และนามสกุล / Förnamn och efternamn	หมายเลขประจำตัวบุคคล / Personnummer
ที่อยู่ (ที่อยู่ไปรษณีย์) รหัสไปรษณีย์ และชื่อเมือง / Bostadsadress (utdelningsadress, postnummer och postort)	
หมายเลขโทรศัพท์ ที่พัก (รวมรหัสเมือง) / Telefon bostaden (inkl. riktnr)	หมายเลขโทรศัพท์ที่ทำงาน (รวมรหัสเมือง) / Telefon arbetet (inkl. riktnr)
หลักฐานประจำตัวบุคคลของฝ่ายชาย ที่ใช้รับรอง (เช่น ประเภทเอกสารประจำตัวและหมายเลข) / Mannens identitet styrkt genom (legitimationshandlingens typ och nummer)	กรอกข้อความ ถ้าเด็กเกิดโดยอาศัยการผสมเทียม / Fylls i om barnet avlats genom assisterad befruktning รับรองว่า เห็นชอบให้อาศัยการผสมเทียม/ Samtycket till den assisterande befruktningen är styrkt <input type="checkbox"/> รับรอง / Ja <input type="checkbox"/> ไม่รับรอง / Nej
กรอกข้อความ ถ้าฝ่ายชายไม่ได้ลงทะเบียนราษฎรอยู่ในประเทศสวีเดน / Fylls i om mannen inte är folkbokförd i Sverige	
สถานที่เกิด / Födelseort	สัญชาติ / Medborgarskap

Thailändska

ต่อ. บันทึก-เอส
สำหรับการสอบสวน
เรื่องความเป็นบิดาเด็ก
Forts. S-PROTOKOLL för utredning av faderskap

ชื่อ และนามสกุลของเด็ก/ Barnets förnamn och efternamn	
วันเดือนปีเกิดของเด็ก / ประมาณกำหนดเวลาที่เริ่มปฏิสนธิ/ Barnets födelsedatum/beräknad konceptionstid	หมายเลขประจำตัวบุคคลของเด็ก/ Barnets personnummer
ชื่อ และที่อยู่ของมารดา/ Moderns förnamn och efternamn	หมายเลขประจำตัวบุคคลของมารดา/ Moderns personnummer
ชื่อ และนามสกุลของฝ่ายชาย/ Mannens förnamn och efternamn	หมายเลขประจำตัวบุคคลของฝ่ายชาย/ Mannens personnummer

การสอบสวน / Utredning

ทั้งคู่ให้การว่า ได้อยู่ด้วยกันฉันสามีภรรยา. และมีความมั่นใจว่า เด็กเป็นบุตรที่มีต้นทั้งสองคนเป็นผู้ให้กำเนิด หรือเกิดโดยอาศัยการผสมเทียม / Parterna uppger att de är sambor och att de är övertygade om att barnet är deras gemensamma eller att barnet kommit till genom den assisterade befruktningen.		
ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้อมูลที่ระบุอยู่ข้างบนนี้เป็นความจริง(วันที่ และลายมือชื่อของมารดา) / Jag intygar ovanstående uppgifter (datum och moderns namnteckning)	ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้อมูลที่ระบุอยู่ข้างบนนี้เป็นความจริง(วันที่ และลายมือชื่อของบิดา) / Jag intygar ovanstående uppgifter (datum och mannens namnteckning)	
วันที่ / Datum	ลายมือชื่อของผู้สอบสวน / Utredarens namnteckning	ชื่อตัวบรรจง / Namnförtydligande

การดำเนินการสอบสวน / Handläggning av utredningen

มาตรการ และความเห็น / Åtgärder och bedömning
--